

زبان عربی

- ۱- گزینه «۳» - «فالق: شکافته» اسم فاعل است نه فعل (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / «الحبّ و النّوی: دانه و هسته» در گزینه‌های «۱» و «۲» حرف «و» به اشتباه «از» و دانه، جمع ترجمه شده است. «یخرج: بیرون می‌آورد» فعل است نه اسم (رد گزینه «۳»)
(طاهری) (پایه یازدهم - درس سوم - ترجمه) (متوسط)
- ۲- گزینه «۳» - «طوبی لمن: خوشا به حال کسی که» (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / «عوّد: عادت داده است» (رد گزینه‌های «۲» و «۴») / «التّمهم: تهمت‌ها» (رد گزینه‌های «۱» و «۲») (طاهری) (پایه یازدهم - درس چهارم - ترجمه) (متوسط)
- ۳- گزینه «۳» - «قد یحدّث: گاهی پیش می‌آید» (رد گزینه‌های «۲» و «۴») / «قاری: خواننده‌ای» نکره است نه معرفه (رد گزینه «۲») / «کتاباً...الکتاب» اسم نکره وقتی با «ال» تکرار شود، «ال» معنی «این و آن» می‌دهد. «فیجذب: جذب می‌شود» فعل مجهول است نه معلوم (رد گزینه «۱») (طاهری) (پایه دوازدهم - درس سوم - ترجمه) (متوسط)
- ۴- گزینه «۲» - «کسّم: مثل یک تیر است» (رد گزینه «۱») / «یومی: پرتاب می‌شود، انداخته می‌شود» (رد سایر گزینه‌ها) / «لا یعود: بر نمی‌گردد» (رد گزینه «۳») / «ألاً یقول: که نگوید» (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / «یجرح به: با آن زخمی کند، با آن جریحه‌دار کند» (رد گزینه‌های «۱» و «۳») (طاهری) (پایه یازدهم - درس چهارم - ترجمه) (دشوار)
- ۵- گزینه «۳» - «تساقط الفراخ: بی در پی افتادن جوجه‌ها» (رد گزینه «۴») / «مشهد مرعب جداً: بسیار صحنه ترسناکی است» (رد گزینه‌های «۲» و «۴») / «لکن: اما» (رد گزینه «۱») / «لا فرار منه: هیچ گریزی از آن نیست» (رد گزینه‌های «۲» و «۴») / «ضمیر «ها» در «حیاتها» ترجمه نشده (رد گزینه «۱») (طاهری) (پایه دوازدهم - درس سوم - ترجمه) (متوسط)
- ۶- گزینه «۴» - «لا یحدّد: نباید محدود کند» لا نهی است نه نفی (رد گزینه «۱») / «الإنسان: انسان» معرفه است نه نکره (رد گزینه «۲») / «لیقرأ...یوسّع: باید بخواند تا گسترش دهد» (رد سایر گزینه‌ها) (طاهری) (پایه دوازدهم - درس سوم - ترجمه) (متوسط)
- ۷- گزینه «۱» - «ازدیاد: زیاد شدن، افزایش» (رد گزینه «۲») / «الحیاء: زندگی» ضمیر ندارد (رد گزینه «۴») / «لن نُغنی: بی‌نیاز نخواهیم شد» فعل مجهول است که به شکل آینده منفی ترجمه می‌شود (رد گزینه‌های «۳» و «۴») (طاهری) (پایه یازدهم - درس اول - ترجمه) (دشوار)
- ۸- گزینه «۲» - در این گزینه «المخفیة» صفت «الجوزات» است. ترجمه صحیح: دانه‌های مخفی بلوط زیر خاک، گاهی یک درخت می‌شوند.
(طاهری) (پایه یازدهم - درس سوم - ترجمه) (دشوار)
- ۹- گزینه «۴» - ترجمه صحیح: جوجه برناکل‌ها هیچ راه فراری ندارند، جز این که خود را از کوه‌های بلند به پایین بیندازند!
(طاهری) (پایه یازدهم - درس دوم - ترجمه) (دشوار)
- ۱۰- گزینه «۱» - «چه بسا کتابی: ربّ کتاب» (رد گزینه‌های «۳» و «۴») / «لذا نباید غافل شویم: إذن لا نغفل» (رد گزینه‌های «۲» و «۳») / معادل «به شدت» در عبارت عربی نیست (رد گزینه «۳») (طاهری) (پایه دوازدهم - درس سوم - ترجمه) (آسان)

ترجمه:

کشاورزی در مزرعه‌اش کار می‌کرد و اموال و فرزندان نداشت که به او کمک کنند. پس پیر و ضعیف شد و آرزو می‌کرد که مزرعه را مانند مزرعه‌های همسایه پر از درختان و گیاهان ببیند. مزرعه خالی شد و هیچ گیاه یا درختی در آن نماند.
هر روز به باغ خود قدم می‌زد و حسرت، رفیق ساعات و روزهای او بود. او در این جا و آن جا موش‌هایی را می‌دید که در رفت و آمد بودند... فکر می‌کرد آن‌ها از دلایل بروز این مشکل هستند... مرگ بر آن‌ها... چرا خداوند دانا این‌ها را آفریده است؟ آیا این موش‌های لعنتی خیری هم دارند؟ روزها گذشت و سال‌ها گذشت... زمستان آمد... بهار نزدیک شد... عجیب است! گویی مزرعه در آستانه یک تغییر بزرگ است. این گیاهان چیست؟ کیست آن موجود پاکی که بذره‌های این درختان را کاشته است؟ روزها گذشت و مزرعه از برگ‌ها و شاخه‌ها پر شد... و بالاخره راز را کشف کرد... آن موجودات لعنتی دانه‌ها را می‌آوردند و زیر خاک دفن می‌کردند ولی آن‌ها را فراموش می‌کردند... بعد از گذشت مدت زمانی... شد آن‌چه شد!

۱۱- گزینه «۴» - چه بسا مکروهی که تبدیل به چیزی می‌شود که آن را دوست داری؛ ترجمه سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: چه بسا چیزی را وست بداری و آن برای شما بد است!

گزینه «۲»: امروز همان فردایی است که دیروز انتظارش را می‌کشیدی!

گزینه «۳»: اتفاق نمی‌افتد، هرچه که می‌خواهی اتفاق افتد! (سراسری با تغییر) (درک مطلب) (دشوار)

۱۲- گزینه «۲» - راز تغییر مزرعه چه بود؟ دفن دانه‌ها و فراموش کردنشان بعد از آوردنشان؛ ترجمه سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: گذشت روزها و آمدن بهار!

گزینه «۳»: پر شدن مزرعه از برگ‌ها و شاخه‌ها!

گزینه «۴»: سرقت دانه‌ها و خوردنشان! (سراسری با تغییر) (درک مطلب) (آسان)

- ۱۳- گزینه «۲» - چرا کشاورز حسرت می خورد؟ زیرا امیدوار بود «که مزرعاش مثل زمین‌هایی شود که مجاورش بود»؛ ترجمه سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: که روزهای زمستان بگذرد و سبزی درختان بیاید!
گزینه «۳»: که مشکل موش‌ها حل شود و او بتواند که بکاردا!
گزینه «۴»: که خداوند در این موجود نفرین شده، خیری قرار ندهد! (سراسری با تغییر) (درک مطلب (متوسط))
- ۱۴- گزینه «۱» - ترجمه گزینه‌های «۱» و «۳»:
گزینه «۱»: آن چه اصلاح نمی‌شود، ترک آن اصلاح است. (این گزینه ارتباطی به متن ندارد).
گزینه «۳»: چه بسا بدی که منجر به خوبی برای خودت شود. (سراسری با تغییر) (درک مطلب) (دشوار)
- ۱۵- گزینه «۳» - ریشه «بتمنی» «م ن ی» و در باب تَفَعُّل است. (سراسری با تغییر) (تحلیل صرفی) (آسان)
- ۱۶- گزینه «۳» - فعل «امتلاّت» مفرد مؤنث غایب است، سایر گزینه‌ها صحیح هستند. (سراسری با تغییر) (تحلیل صرفی) (آسان)
- ۱۷- گزینه «۱» - «مُجاوِرَة» اسم فاعل است نه مصدر؛ سایر گزینه‌ها صحیح هستند. (سراسری با تغییر) (تحلیل صرفی) (دشوار)
- ۱۸- گزینه «۳» - «تعلّم» و «تعلّم» در این گزینه نادرست حرکت‌گذاری شده‌اند. (طاهری) (پایه یازدهم - درس چهارم - ضبط حرکات) (دشوار)
- ۱۹- گزینه «۳» - در سایر گزینه‌ها به ترتیب «أحدًا»، «التلاميذ» و «جميع أولاد» مستثنی منه هستند. ضمن اینکه گزینه‌های «۲» و «۴» مثبت هستند. لذا حصر ندارند. (طاهری) (پایه دوازدهم - درس سوم - قواعد) (دشوار)
- ۲۰- گزینه «۲» - در این گزینه، «یذهیون» جمله وصفیه است که اسم نکره «جنود» را توضیح می‌دهد، در گزینه‌های دیگر جمله وصفیه نیامده است. (طاهری) (پایه یازدهم - درس چهارم - قواعد) (متوسط)
- ۲۱- گزینه «۴» - در این گزینه، مستثنی «زَمیلات» اسم جمع مؤنث سالم می‌باشد. در گزینه‌های «۱» و «۲»، مستثنی «أصوات، إخوان» اسم جمع مکسر می‌باشد. در گزینه «۳»، مستثنی «واحدة» اسم مفرد مؤنث می‌باشد. دقت کنیم که مستثنی اسمی است که بلافاصله پس از «إلّا» می‌آید. (طاهری) (پایه دوازدهم - درس سوم - قواعد) (دشوار)
- ۲۲- گزینه «۴» - در این گزینه، «الآخرین» اسم معرفه به (ال) است که نقش مفعول را در جمله دارد. در سایر گزینه‌ها به ترتیب (ألوان «رنگ‌ها»)، (ألْبسة «لباس‌ها») و (ألقاب «لقب‌ها») مفعول هستند، اما معرفه به (ال) نیستند، زیرا (ال) به آن‌ها اضافه نشده و از حروفِ خودِ اسم می‌باشد. (طاهری) (پایه یازدهم - درس چهارم - قواعد - تست‌های ترکیبی) (متوسط)
- ۲۳- گزینه «۴» - در این گزینه، جمله «تَبیین» جمله وصفیه (جمله درباره اسم نکره) است که مفعول جمله «حکایة» را وصف کرده است «معلم دلسوز برای ما حکایت عجیبی را روایت کرد که نتیجه دروغ گفتن را برای ما آشکار می‌کرد». در گزینه «۱»، مفعول وجود ندارد. در گزینه «۲»، مفعول «التقدّم» صفت ندارد. در گزینه «۳» صفت مفعول از نوع اسم است «الأذکباء» و نه از نوع جمله وصفیه (جمله درباره اسم نکره). (طاهری) (پایه یازدهم - درس چهارم - قواعد) (متوسط)
- ۲۴- گزینه «۲» - در این گزینه، جمله «یحتاجون» جمله وصفیه (جمله درباره اسم نکره) است و موصوف آن اسمی مجرور است (مَساکین: مجرور به حرف جرّ). در میان سایر گزینه‌ها، فقط در گزینه «۴» جمله وصفیه (جمله درباره اسم نکره) وجود دارد «لیسوا قادرین» که موصوف آن اسمی منصوب است (مَحرومین: مفعول و منصوب) (طاهری) (پایه یازدهم - درس چهارم - قواعد) (متوسط)
- ۲۵- گزینه «۲» - در این گزینه مستثنی منه حذف شده است. در سایر گزینه‌ها مستثنی منه موجود است. گزینه «۲» را می‌توان به شکل مثبت نیز ترجمه کرد: این خیابان‌های بزرگ و زیاد را تنها چراغ‌هایی جدیدی که در کارخانه‌ها ساخته می‌شود، روشن خواهد کرد. (طاهری) (پایه دوازدهم - درس سوم - قواعد - مفرد و جمع) (دشوار)